

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ȚI.

Pe unŭ anŭ 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe anŭ 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondŭ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefranate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

Nr. 236.

Mercuri 23 Octomvre (4 Noemvre).

1885.

Brașovŭ, 22 Octomvre 1885.

Amŭ totŭ așteptatŭ să vedemŭ ce scopŭ urmărescŭ foile maghiare din Budapesta cu articuli lorŭ despre Transilvania și relațiunile ei. Intâiu se părea, că acești articuli nu suntŭ decâtŭ unŭ ecou alŭ văierărilor diarelor maghiare ardelen. Acum însă se dovedesce că acești articuli anunță inaugnrarea unei noue campanie, ce voesce să-o întreprindă guvernulŭ în contra Transilvaniei.

Dilele aceste unŭ Clușianŭ se plângea în „Pesti Naplo“, că interesele Maghiarilor din Ardélŭ sunt năpăstuite, ȳicendŭ că nici stramutarea juriului dela Sibiu la Clușiu nu le pŭte ajută nimic și dândŭ a se înțelege, că numai o suspendare totală a libertății de presă pentru Ardélŭ ar pŭte sprijini scopurile lorŭ.

Intr'aceea deputatulŭ Bela Grünwald, care a făcutŭ o călătorie prin Transilvania, a alarmatŭ totă Peșta și astăzi mai tŭte foile maghiare din capitală pledază pentru luarea de măsuri energice în contra Românilorŭ din Ardélŭ.

Una din principalele postulate ale lui Grünwald și ale soșilor săi este acela d'a se reforma administrația politică în Transilvania.

Unele fraze, ce infrumșețază articuli amintiți, te făceau să cređi, că se tracteză de-o îmbunătățire a administrației în Ardélŭ. Dér în faptŭ nu-i vorbă de aceea ca administrația să devină mai bună, ci mai maghiară.

Intr'unŭ articolŭ intitulatŭ *Situațiunea în Ardélŭ* publicatŭ în ȳiarulŭ „Neues Pester Journal“ dela 2 Noemvre st. n. schițeză d. Pulszky, căci presupunemŭ că elŭ este autorulŭ, în modulŭ următorŭ viitoare campania în contra Românilorŭ ardeleni:

„Amŭ fostŭ accentuatŭ în articolulŭ dintâiu, că cestiunea română se pŭte înăspri, decât ȳerănimea română se va alipi mai strînsŭ de inteligența română în Transilvania. Dér pe câtŭ timpŭ monarchia se va bucura în afară de pace, această cestiune anevoiă va lua caracterulŭ său acutŭ. În casulŭ unor complicațiuni serioșe Austro-Ungaria va fi constrînsă d'a îndrepta privirile sale cu deosebire asupra Transilvaniei. Căci decât România se va afla în tabăra inamicilor noștri în totŭ casulŭ ea va încerca de a răscula pe Români ardeleni. Ungaria va avé prin urmare multŭ de lucru cu Transilvania și politici unguři să bage bine de sémă, ca nu cumva Transilvania să devie cu timpulŭ prin daco-românismŭ o Rumeliă orientală a Ungariei. Sperămŭ că nu-i va succede așa ceva, să recomândă însă să se fină precauți și să luămŭ măsuri de apărare la timpŭ. Decă se potrivește undeva vorba „gouverner c'est prévoir“, atunci ea se potrivește aici. Statulŭ trebuie să lucreze aici mână în mână cu societatea. Și în deosebi societatea maghiară are problema îndoită: a suprima fără cruțare elementele suspecte, de altă parte însă a binevență cu cea mai mare căldură pe aceia, cari pŭtŭ fi câștigați pentru cauza maghiară.“

O desbinare în sîmulŭ inteligenței române, ce se desvŭltă acum, ar aduce cu sine neapăratŭ o desbinare în sîmulŭ naționalității române. Daco-românismulŭ este însă periculosŭ, numai decât va pŭte conta pe totalitatea Românilorŭ ardeleni; în casulŭ contrarŭ n'avemŭ a ne teme de elŭ de locŭ său nu multŭ. Și elementulŭ maghiarŭ din Ardélŭ în unire cu statulŭ maghiarŭ pŭte totdeauna împedeca organizarea Românilorŭ de aici pe basă daco-română.

Dintre problemele, ce are a le rezolva în această privință statulŭ, vomŭ aminti aici numai

una. În Transilvania deja acum este o necesitate ca administrația politică să intre în mânilorŭ statului. Intr'o parte a țerei, unde elementulŭ maghiarŭ — abstrăgândŭ dela Sécuime — formeză în tŭte municipiile o minoritate neînsemnată și unde frênele autonomiei au ajunsŭ în mâna naționalităților deja în vr'o șese comitate, tăcendŭ de acele municipii, unde această s'a întemplatŭ mai de multŭ, ca în comitatulŭ Brașovului, alŭ Sibiului, alŭ Târnavei mari ș. a. într'o asemenea parte a țerei introducerea administrației prin organe de ale statului este o necesitate, căreia nu-i pŭtemŭ satisface destulŭ de curendŭ. În o parte mare a Transilvaniei încă numai administrațiunea din partea statului ar pŭte să câștige respectŭ și valŭre intereselorŭ statului maghiarŭ, ne mai vorbindŭ de aceea, că administrațiunea îngrijită din partea statului ar fi în orice casŭ mai bună ca cea de față (comitatensă, județnă) și prin urmare ar contribui multŭ a face posibilă o înțelegere între Români și statŭ. Ar fi păcatŭ și ar fi stricăciosŭ, decât opiniunea publică său decât cercurile competente arŭ nutri iluziuni înșelătoare cu privire la administrațiunea presentă. Nimenea nu va afirma că administrația în Ardélŭ ar fi unŭ mijlocŭ de cortășire la alegeri, că funcționarii administrației arŭ fi numai unelte de cortășire; nici nu se pŭtŭ judecă relațiunile Ardélului din punctŭ de vedere unilateralŭ de partidă. O împrejurare nu o pŭte nicidecum trece cu vederea observatorul atentŭ și această este, că o mulțime de esistențe scăpătate au aflatŭ refugiu în sîmulŭ funcționarilorŭ municipali și în comitatele locuite de naționalități această este o erŭre, care se răsbună tocmai în contra intereselorŭ maghiare. E de miratŭ că în această privință a domnitŭ pân'acum o idee greșită în Budapesta ca și în Transilvania. Mai alesŭ în Transilvania credeau totdeauna că servescŭ intereselorŭ maghiare, decât puneau în funcții administrative Unguri, cari de altmîntrelea erau omeni fŭrte onorabili, cari însă nu-și înlocuiră nicidecum cu tesaure d'ale sciinței averea părintescă risipită. Și nici nu se pŭte calculă ce mare pagubă a suferitŭ cauza maghiară prin această idee și prin esecutarea ei practică. Administrațiunea îngrijită de statŭ, va trebui să-o rupă cu această idee, decât va voi să lecuască relele existente și va trebui să urmeze tocmai după principiulŭ contrarŭ, adică să trimită la punctele espuse ale interesului de statŭ maghiarŭ pe bărbații cei mai apti. Singura trecere a administrației municipale în mânilorŭ statului, păstrându-se vechiulŭ materialŭ, va folosi puținŭ său nimicŭ, precum durere a folositŭ de totŭ puținŭ și trecerea justiției în mânilorŭ statului.

Nu e de lipsă, credemŭ, a mai accentua în deosebi, că nu ne gândimŭ la introducerea administrației din partea statului ca la o măsură excepțională pentru Ardélŭ. Acestă administrația prin organele directe ale statului, trebuie să se introducă în totă țera, începutulŭ însă să se facă în Transilvania. Făr' de aceea reformarea pŭte urma numai gradatŭ, deoarece persoanele apte nu se pŭtŭ găsi peste nŭpte. Dar cu reforma administrației încă nu s'a făcutŭ totŭ. Trebuie să punemŭ tŭte în mișcare spre a întări elementulŭ maghiarŭ, pentru ca în tŭte casurile acesta să pŭtă forma unŭ contrapondu tare față cu Româniimea. Cu deosebire să avemŭ în vedere Sécuimea, a căreia progresŭ spiritualŭ și materialŭ trebuie să fiă unulŭ din scopurile politicei noastre ardelenesci.

Din aceste puncte de vedere suntŭ a se judeca relațiunile ardelen și a se considera mijlocele de lecuire. *Cestiunea Transilvaniei este pusă la ordinea țerei* și este problema politice maghiare de a-o rezolva în modulŭ salutarŭ.“

UNIREA BULGARILORŪ.

Telegramele cele mai noue:

Sofia, 1 Noemvre. Scirea din Belgradŭ, că Sêrbii suntŭ maltratați și că 20J dintre ei suntŭ arestați în Sofia, este cu totulŭ neintemeiată. Guvernulŭ princiarŭ va adresa agentului diplomatic alŭ Greciei, care e însărcinatŭ cu conducerea afacerilorŭ sêrbesci, o notă.

Nișŭ, 1 Noemvre. Noulŭ ambasadorŭ turcescŭ Zya-bey a fostŭ primitŭ sêrbătoresce în audiență de către regele, care luă scrisorile de acreditare și răspuns, la cuvintele aceuia, în modulŭ cordialŭ.

Petersburgŭ, 1 Noemvre. În fața polemicei dintre Sofia și Belgradŭ declară „Journal de St. Pétersburg“, că de urgență trebuie să se audă voci autoritare din Europa înainte d'a isbucni unŭ conflictŭ sângerosŭ, care ar fi o rușine pentru omenire și ai cărei autori și-ar atrage reciprocŭ răspunderea, d'ar n'arŭ pŭte suporta urmările. Restabilirea statului quo e cu atâtŭ mai necesară, cu câtŭ prințulŭ Alexandru reținându-și promisiunea urmăresce prin acțiunile sale să efectuiască unirea, ascunde poporațiunei adevărata stare a lucrurilor și terorizează țera.

Nișŭ, 1 Noemvre. *Declarațiunile contelui Kalnoky au produsŭ aci o impresiune fŭrte penibilă.* Regele Milan a trimisŭ pe mareșalulŭ Curții, Iancovici, în misiune specială la Viena cu espresa însărcinare, d'a cere dela persoanele dătătoare de tonŭ să sprijinescă pŭ Serbia.

Espulsarea Israeliților din România.

ȳiarele »Românulŭ, «Națiunea,« »România,« »Curierulŭ Financiarŭ,« »L'Indépendance Roumaine,« »Drepturile Omului,« »Imparțialulŭ« și »Buciumulŭ Vâlcei« au protestatŭ în contra espulsării Israeliților.

»Românulŭ« scrie, că în privința acestorŭ espulsați nu se pŭte ȳice că ilegalŭ a procedatŭ guvernulŭ, d'ar protestă în contra aplicării legii, care prevede pe vagabonđi. Espulsații, ca unii cari au uneltitŭ, cum se ȳice, în contra intereselorŭ naționale, trebuiau dați în judecată, cașe-și ia pedepsa meritată.

Asupra motivelorŭ ce au condusŭ pe guvernulŭ la pasulŭ acesta, »Voința Națională« dă următoarele deslușiri:

Statulŭ românŭ avea totŭ dreptulŭ să cređă, că a rezolvatŭ în sfîrșitŭ cestiunea israelită. Ce s'a întemplatŭ însă? O sémă de Evrei dela noi, în genere de proveniență galițiană, — omeni pribegiți aci din cauza scurgerii de acolo a acestui elementŭ, ce se înadusă trăindŭ multă vreme în masă la unŭ locŭ prea strâmț pentru libera mișcare a pornirilorŭ lui de rapacitate, — au începutŭ să agite din nou cestiunea israelită, odată rezolvată strictŭ după litera tractatului dela Berlinŭ. Și agitarea această nouă și-au intemeiat-o totŭ pe falsă înșinuire, că Statulŭ nostru se conduce, de principiulŭ intoleranței religioșe.

Acestă nouă agitare, mai întâiu ascunsă, a începutŭ să iasă câte puținŭ la ivelă, apoi să se producă fățișŭ și în fine să ia nisce proporțiuni, dacă nu primejdioșe, dar celŭ puținŭ ofensătoare pentru autoritatea Statului nostru. S'au făcutŭ întâiu agitări la sinagoge și la scolile confesionale; de aci apoi a trecutŭ chiar în presă; s'au fundatŭ ȳiare în acestŭ scopŭ, în fine lucrurile au ajunsŭ la protestulŭ nerușinatŭ, și infamŭ și ridiculŭ, dela Londra. S'a comandatŭ apoi în străinătate unŭ agitatorŭ dibaciu, care se via numai decâtŭ să provŭce o mișcare de unŭ nou soi, cu scopulŭ de a institui aci o societate semitică, cu o direcțiune generală, recunoscută de Statŭ, și care să represinte puterea populației israelite în relațiile sale cu puterea Statului.

Și cu ce tonŭ, cu ce aere, s'au făcutŭ tŭte acestea? ȳiarele evreesci au pornitŭ în contra Statului pe față unŭ rășboiu, care, dacă n'ar fi cunoscutŭ cineva tradiționala impertinență biblică, ar fi cređutŭ că este pornitŭ din demență. Citindŭ acele foi cineva, care n'ar fi cunoscutŭ situația ovreilorŭ în raportŭ cu Statulŭ românŭ, ar fi cređutŭ că acești Evrei suntŭ aci poporulŭ autohton, locuitorii străvechi ai acestorŭ țeri, și că Români suntŭ nisce euceritori de curendŭ tăbăriți aci, contra cărora să ridică ađi o formidabilă luptă de revindicare a poporului autohtonŭ intemeiată pe unŭ netăgăduitŭ dreptŭ istoricŭ. S'a aruncatŭ asupra Statului și națiunii române prin acele foi fără nici o șfală totŭ veninulŭ și ura moșaică, totŭ clasiculŭ fetor-judaicus: Națiunea română? — incultă, intolerantă și stupidă; Statulŭ românŭ? Statŭ asiaticŭ, inumanŭ și barbarŭ. Curatŭ pe față, textualŭ.

Și cine, cine cuteză să ia această atitudine față cu Statulŭ nostru? Acei omeni străini cari, adăpostiți aci la

noi de furtunile și miseria de aiurea, n'aveau încă drepturile de cetățenie. Și din ce pricină această furie semitică? Din dorința de a căpăta acele drepturi. Nu; încă odată: dacă nu și-ar găsi lucrul explicare în tradiționala impertinență biblică, atunci nu ar putea avea decât o scusă: demența. Eată dar nișee copii pribegi ai pământului, — atâta dar veninose — voniți de aiurea și primiți aci la adăpostul celei mai largi ospitalități maltratați aiurea ca vite și respectați aici ca oameni, nenorociți și miseri aiurea și prosperând aici între noi, calomniând poporul nostru, batjocurând națiunea noastră, conspirând contra liniștii și siguranței Statului nostru.

Dicem și conspirând contra liniștii și siguranței Statului nostru, pentru că agitația nouă jidovăscă nu s'a mărginit la insolențe stilistice, la protestul infam de la Londra și la intențiunile șmechere de a înființa un consistoriu israelit, cu oculoie puteri guvernamentale a supra întregii masse, esualte din țară. Lucrul a mers mai departe.

Europa prin împrejurările ivite în Orient acum în urmă, este astăzi chemată să facă o nouă punere la cale pentru restabilirea ordinii în multă frământată peninsula balcanică. În acest scop, conferența ambasadurilor europene, chemată a avisa în grabă la primele măsuri de luat pentru a evita o compromitere a păcii, a hotărât ca o nouă conferență a puterilor să viă a discuta în fondul cestiunea principală și toate cestiunile laterale ei, spre a stabili o ordine de lucruri politice câtu se pută mai durabilă între statele și naționalitățile orientale. Și în curând această conferență își va reincepe lucrările.

Ei bine, acei străini adăpostii la noi cu omenia, lucră, în înțelegerea și cu ajutorul unora corelioni din străinătate, spre a face să se ridice iarăși față cu Europa cestiunea israelită din România, și cu intenția anumită a unei noue revisurii a articolului 7. S'au agitat spre a se stringe iscaliturii pentru unu memoriu, pentru unu protestu-monstru din partea acestor străini, în care protestu se repetă înfama calomnie, că Evreii sunt din voră religioasă persecutați la noi, că școlile române le sunt închise, că școlile lor confessionale sunt suprimate cu brutalitate, că averile, viața și onoarea — onoarea mosaică! — le sunt amenințate, că națiunea și Statul și crucii se dă, față cu ei, la cele mai estreme violențe noiștrii, și că, pentru restabilirea unei ordine de lucruri conformă cu ideile moderne, trebuiesc aceste nenorocite victime să fiă salvate de barbaria statului român, Europa trebuie să sereze de totă presiunea posibilă asupra Statului nostru spre a-lu să se facă o colosală spărtură în zidurile cetății, pe unde să potă intra totă această enormă massă străină până la unu, totă acestu elementu eterogen și disolvat până la cea din urmă picătură.

Eată scopul finalu alu nouei agitații semitice dela noi, în capul căreia se află câțiva belferi și hahamii tineri, omeni de litere ciplu și sēmă, care totu cu tradiționala imodestia biblică, ne dedia câte odată, noue popor român, pe lângă lecții de toleranță religioasă și liberalism și lecții de limba românească.

Și Statul român se stea decăși față cu toate acestea? Nu, asta nu se potă. Dacă națiunea noastră este prea curată ca să nu se tēmă de infinaarea balelor semitice, dacă poporul nostru este prea cu minte ca să nu respătăscă ingratitudinea israelită decatu cu unu suveranu disprețu, — Statul român nu potă îngădui mai multu asemenea agitații d'a dreptulu criminal: elu este datur se pe pilduiașcă cu totă aspirina.

Totă asupra motivelor espulsării scrie „Telegrafulu“ următoarele:

„Cându s'a făcutu espulsarea Românilor autori ai manifestului irredentist, n'amău dăsu nici unu cuvântu, pentru că trebuia să manifestăm durerea noastră, pe care suntem siguri că au simțit-o și cei cari au fostu siliți să ia dispozițiune. Suntu timpuri în viața poporului cându se mai ține comu de principii, ci numai de interesulu țerei, numai de existența ei.

Acum s'a ordonat alu espulsiuni, însă astădată de străini... Care este cauza espulsării? După congresulu din Berlin, la care se strânsese jidovimea din toate părțile Europei, și chiar de în America, spre a face presiune asupra Congresului, după votarea modificării articolului VII și după aprobarea de puteri a votului, Evreii pusese botulu pe labe, nu suflau. Nici alianța israelită nu se mai mișca, nici Evreii dela noi nu mai strigau. Deodată însă, anul trecut, ca printr'unu resortu, cestiunea persecuțiunii religioase eși erășlă la lumină. Foile evreesci din țară începură să strige, că ori ce lege economică se face în România este contra Evreilor, că persecuțiunea religioasă este la culme. Una din aceste foi „Fraternitatea“, care se distinge prin limbajulu său impertinentu, scria în numărulu său dela 10 Maiu, a. e., sub titulu „Gone maniac“, următoarele infame calomii:

„Patima gōnei și a persecuțiunii este o patimă ca toate celelalte, și încă și mai și. Ea pare a fi o bolă periodică, pentru care e nevoia de lecții excepționale și decisive, ca să-i pună capetu odată pentru totdeauna. În totii anii, în timpul verei, cam pe la sfârșitul lui Aprilie, începutulu lui Maiu, această gonă brutală își face drum și patima persecuțiunii, deslântită de neactivitatea parlamentară, face jertfe în diferite părți ale țării. Mai că își ar voru să se sosiea, călduresi creează minte omeni dela administrația, se slăbesci creierii, îi face maniaci și bunii de trimisiți la vreun ospiciu de sănătate, care se redeva creierilor alterate energia conceperii și a gândirei sănătoșe. Astfel și numai astfel ne-am pută dora desluși cronicele persecuții descreerate, deslântite, la ano-timpuri anume, contra Evreilor din țară.“

Foia evreiască spune Europei, că la noi în țară Camere, guverne și prin urmare întreaga națiune, sunt cuprinse de mania persecuțiunii și gōnei brutale contra Evreilor; că această stare de nebunii a poporului român făcându jertfe în diferite părți ale țerei, Europa

trebuie să ia măsuri pentru lecții excepționale și decisive și să trimită pe Români la o casă de sănătate, ceea ce se înțelege să-i pună la regulă.

Acestu articolu, ca și altele înainte și în urma lui, precum și continuelle scrisori trimise la Paris și Londra și-au avut efectulu lor. Două luni în urmă o comisiune de șevreii englesi se presentă la lordulu Salisburii și cere de să ia măsuri în contra României, să o puie la regulă pentru a nu mai persecuta pe evrei și a desființa toate legile esonomiche făcute până aci. Unul din membrii comisiunii, după relațiunea primită din Bucuresci, de la cei pe cari guvernulu îi espulsază astăzi, făcându unu tablou din cele mai grozave despre modul cum persecută România pe evrei.

Lordulu Salisburii ascultă cu multu interesu, după cum spune singuru, pe d. Goldsmid, și recunoscă că sunt prejudecăți cari se găsesc încă incubate chiar în parlamentulu român, însă declară că nu potă interveni oficialu, căci aluncu ar interveni în contra României și potă ar atrage mai multu rău decatu bine asupra evreilor. Totuș, promise că va căuta să trateze cestiunea israelită în România cu multă grije și că interesele israelite le va apăra, avându totăauna în vedere simțimentulu naționalu român.

Lordulu Salisburii a recunoscutu d'ér, că sunt persecuțiunii în România, pentru că așa ilu asigurase evreii însă decă n'a luat măsuri cerute de țările din țară și de comisiunea din Londra, este că ilu impedează situațiunea cestiunii.

Noi întrebăm pe cei dela foiele cari protestază contra espulsiunii, este unu act patrioticu, este unu act de bun cetățeni acela de a denunța țera în stare de barbaria, în stare de gōna maniacă? Amău voi erășlă să ne declare decă într'adeveru există persecuțiunii contra evreilor în această țară șevreii nu. Decă există, au dreptate să protesteze; decă nu atunci pentru ce iau solidaritatea cu nișee omeni cari au calomniat țera și înăuntru prin pressă și în afăra prin scrisori?

Noi amău fostu totdeuna contra unora espulsării de capriciu. Amău protestat sub guvernulu conservatoru din partea espulsării d-nilor Portier și Sardelis, pentru că erau cestiuni personale între ministrii și cei espulsați. Aci e cu totul din contra. Se află în joc interesele româneșci, existența României chiar.

SCRILE DILEI.

În zilele trecute foia bugetară din Clușiu, „Kol. Köz.“, impuă totu foilor române, că reproduc după cele unguresci scriile alarmătoare. Avea pretențiunea dumneai din Clușiu, să nu dăcemu nici căru la toate calomniile mișeșci ce se tipăreș în folio unguresci. Și cumcă impuarea ținteia aci, se dă de gol în însăși foia bugetară care, gelosă de laurii lui „Ellenzek“, se sileșce acum a nu rămâne înderștulu fōiei coștiste. În numărulu dela 3 Noemvre n. serie: Poporul valah din comit. Huniadoră este liniștitu, se află „mulțămitu“ cu sōrtea sa și nici nu vrea să scie de „irredenta română.“ Miscarea pornită în contra patriei, scrie „Hunyad“, nu și află adepti decatu numai în cerculu popilor și învțătorilor. Aceștia continuă din răspuțeri agitațiunea, dar norocu că nu pretutindenea pot influința asupra poporului. Ca exemplu aduce foia ungurescă pe preotulu Avramu Socolu din Farcadinulu inferioru, care-dice că — agitază pe față și compune versuri „revoluționare“ ce le cântă dealungulu satulu câte unu învțăcelu ce și-a pututu câștiga. Înțelesulu acestor versuri e cam acesta: „valchimea e apesată de Maghiari, pe ei d'ér, fraților, se scuturăm jugulu.“ Resultatulu la care ajungu este, că d. e. unu valach „prost“ mai priceputu a dăsu, că „barami de i-ară închide pe totii popii, că ei sunt jăfuitorii poporului.“ — Mai scandalose pamflete decatu acestea nici că se potă afla pe față pământulu. Astăi unu merit deosebitu alu foilor unguresci, care rămănu neintrecute.

—0—

„Nemzet“ află, că ministrulu de interne nu va aproba hotărîrea comitatului Sătmăr, d'a se face unu adausu la dare în interesulu reuniunii de „cultură“ sătmărene și d'a o întrebunța însăși reuniunea. Ministrulu se teme adecă, că permițendu sporiri de dări pentru reuniunii, ar slăbi activitatea socială, ér alte comitate ar esercita dreptulu d'a impune ele dări într'unu mod și cu o tendință, ce nu le potă admite guvernulu. De aceea hotărîrea comitatului Sătmăr nu se aprobă. Cu toate astea, „Nemzet“ dice, că ministrulu nu va avé nimic în contra, dacă unu comitatu destinază o parte pin sporirea dărilor pentru scopuri „culturale“ — adecă de maghiarisare — avendu comisiunea administrativă sub controlulu fișpanulu și alu organelor de stat și jurisdicționale îndreptățite la acēsta, să îngrijescă, ca aceste sume „neînsemnate“ de dare să se întrebunțeze, după ce se voru consulta anțeuși reuniunea de cultură, numai spre scopuri, care promovează cultura generală — adecă maghiarisarea generală.

—0—

La 28 Octomvre n. a răposat în Făgăraș advocatulu Ionu Romanu, vice-președintele casei de economii „Furnica“, în etate de 53 de ani. Fiăi țarina ușor!

—0—

Se vorbeșce că voru fi espulsați din România încă 150 de Israeliți; se mai dice, că v'ro 300 de inși de diverse naționalități au se fiă espulsați. Armand Levy

se află între cei espulsați. S'a revocat ordinulu de espulsare pentru Dr. Brociner și Schwarz, amândoi țăriști. Israeliții bogăți au deschis liste de subscripțiuni pentru cei espulsați.

—0—

Erău sositu în Brașov câțiva dintre Israeliții espulsați, între cari Dr. Gaster cu medalia „Bene merenti“ pe pieptu și Armand Levy. Inșoții unu amic alu d-ror de aci, au cumpăratu dintr'o hăcăniă salamă coșer și șuncă coșer, ca să aibă provisiune de drum.

—0—

Amău comunicat în zilele trecute, că „Ellenzek“ se plângea de unu funcționaru din Cohalmu, că își trimite copii la șola săsescă d'acolo. Funcționarul, Adolf Martini, n'a găsit altceva mai bun de făcutu, decatu să se scuse în foia ungurescă, că elu e bun patriotu, fiindu că e membru alu reuniunii de „cultură“ din Clușiu și alu casinei maghiare din Cohalmu. „Kronst. Zeitung“ observă la acēsta, că mai multă stimă și-ar fi câștigat în ochii conaționalilor săi, dacă ar fi declarat, că unu Sasu are încă și așl necontestabilu dreptu, d'a-și trimite copii în șola săsescă. Așa și este.

—0—

Ni se scrie din Bistrița: În comitatulu Bistrița-Năsăud se înființază mereu șole de stat maghiare, atătu în orașe cât și în sate. Înființandu-se până acuma în toate părțile șole de stat, s'a hotărît din partea ministrulu de instrucțiune, ca să se înființeze o șolă de stat și în comuna Borgo-Prundu, ca naționalitățile nemaghiare de prin prejurulu lui să învețe limba maghiară. Pentru esecutarea acestui plan și a înființării șolei să numitu o comisiune care represintă trei naționalități nemaghiare: Români, Germani și Ovrei. Comisiunea se compune din d-nii: Wokalek, Wachsmann, Dr. Hângănuțu, Carol Haltrich și naționalistulu (néoșu) Schajovits. Mai departe, ca învțător la institutul acesta nou s'a denumitu d-șora Oranca Valent, care timpu de 4 ani a dat lecțiuni private fetitelor din Borgo Prundu.

Homo.

—0—

Totu de acolo ni se comunică, că lupii cutrieri dela unu capu la altulu comitatulu Bistrița-Năsăud.

—0—

Societatea de lectură „Virtus romana revidiva“ a junimei studiōse dela gimnasiulu din Năsăud s'a constituit în modul următor: De conducător s'a delegat d-lu profesor Dr. Constantin Moisil; de președinte s'a ales: Gabrielu Precupă, studentu în cl. a VIII; vice-președinte: Octaviu Domide, stud. în cl. VII; notaru: Stefanu Budilă, stud. în cl. a VIII; bibliotecaru: Gabrielu Telgă, stud. în cl. VIII; casaru: Mihailu Baciu, stud. în cl. VII; controlor: Flore Cincea, stud. în cl. VII; ér redactor alu fōiei: Ciriș Negruțu, stud. în cl. VIII.

—0—

În șina mare gendarmeria arestată pe doi vânător dela batalionulu 28d în Făgăraș. Arestanții dău că au fugitu ca să scape de maltrățile suboficior lor.

—0—

În nōptea de 21 Octomvre n. juratulu Vasile Boeră din Betleanu, lângă Făgăraș, a fost omorit în curtea sa de locitorulu de acolo Nicolae Ludu, ajutat de Ionu Boeră și Nicolae Bursan. Motivulu e, că ucisulu împreună cu primarul dase afară din birtu pe Nicolae Ludu, care bătuse pe birtașulu. Ucigașii sunt arestați.

—0—

Din Cinci-Biserici se scrie, că unu ôrecare Sigmund Saidner, care de mai mulți ani deschise acolo o cafenea și făcea bun comerțu cu fete la Viena și Peșta, a fost, după îndelungă pândire, prinsu cu acestu comerțu miserabilu, arestatu și predat procuraturei.

—0—

Se vorbeșce, că guvernulu ungurescu a opritu esportarea a 30 de caru sanitare ce le comandase guvernulu sêrbesc, prin societatea „Crucea roșă“, în Peșta și Waitzen. Carê s'au comandat acum în Viena.

—0—

Comitetulu municipalu orașenescu din Tergu-Mureșului a votat, în adunarea generală tinută la 31 Octomvre n., unu adausu de 1% dare pentru scopuri de maghiarisare. O mai mare bătaia de joc de contribuabili nici că se potă.

—0—

Guvernulu român a interdișu vânzarea în țară a medicamentelor din străinătate, dacă nu voru fi autorisate de consiliulu sanitaru superioru.

—0—

O fabrică de instrumente și mașini agricole s'a proiectat să se înființeze în România din inițiativa ministrulu, precum și patru ateliere de reparațiuni. Concederea fabricei se va face prin licitați.

—0—

Atentatorulu la viața lui Freycinet, despre care ni s'a telegrafiat în sêptemăna trecută, a fost lucrătoru

canalul de Panama. Fiica sa a fost siluită de lucrătorii dela canal. Mariotte, așa se numește atentatul, s'a plânsu consulului francez, afacerea s'a trimis la Paris, der aci rămase neresolvată, și de acesta Mariotte face responsabil pe Freycinet

O nouă perchisițiune.

Din Dealu Vaidacutei 1 Nov. 1885.

Stimate D-le Redactor! Se ducea veste și peveste peste noue țieri și noue mări dacă în comitatul nostru, alu Târnavei mică, stăpânii țilei n'arū fi făcutu și împreinsu perchisițiunii și scormoniri pe la preoții români. Adecă nu au voit sē rămână de rușine și ocară inaintea țâșilor lor din celelalte comitate ale nefericitei Transilvanie: au voit sē documenteze lumii lor maghiare, că și ei priveghiază și stau la pândă ca și în alte comitate ca să se nu se scōle într'o bună dimineță preoții români cu România asuprăle și se-i conturbe în prea marea lor lăcrime în care înotă până în gât.

Așa în 25 Octomvre st. n. bietul preot gr. orientat din Suplacu Ioanū Halerū se pomeneste cu unu judecator maghiar regescū cu 2 cancelisti ai sei — cu prelozele și cu 4 gendarmi toți din Dicio-Sântmărtinū amănându-i o hârtiă în care i se face cunoscut, că ei s'au emisiș sē caute după proclamațiunea „irredentei.” Amintitul preot li-au și datū voia de-a căuta peste tot locul — așa i-au scormonitū și rēscolitū tōte cărțile — prin patul cu vestimintele de dormitū — prin s'lonierū — prin podul casei. (Aci au cautatū după arme), prin cotețele rimătorilor ba și pe sub cotețe, cu unu cuvântū peste totū locul. Și ce au aflatū? — O mica mare și o „sfēră”, bietul preotū nici jurnale nu are, nu se ocupă elū cu de acestea — nici nu a vorbitū și nici nu a auditū elū de proclamațiune „irredentei” de cum se se afle la dēnsu; dealmintrelea s'a ardatū arendatū lui Trefort cerēndū dela elū ajutorū în contra decisiunei și conclusului sinodului Archiepescanū s'era ordinariu; — milostivul Domnū ministru Trefortū și aplaciatū 70 fl. v. a. și acumū ei totū se mai laudă de elū, pe când elū încălțatū îmbrăcatū e alū lorū. Germani Maghiari vē spăriași și de umbră ca Țiganulū...

E de însemnatū, că hârtia ce o înmănaseră preotului s'a fostū adresatū preotului gr. cat. din Suplacū — pe când în Suplacū necum sē fiă preotū gr. cat. der nici unu poporēnū gr. cat. nu există, — dovadă ce bine suntū înormate autoritățile pe la noi despre omenii noștri țării părinte ca ne-amū greșitū adresa, așa sē fi și la adio judecatorul unguurū. Pōte că li s'a arătatū în visū domnilorū dela inalta obladuire din D. Sântmărtinū sē facă perchisițiune la preotulū din Suplacū, s'au dōră după cum mē esprima mai susū au voitū sē vede, că și ei nu rămānū îndērēptulū altora, ci și ei s'au intimida și înfricoșă pe bunii și pacnicii Români în comitatulū Târnavei mică.

Unū Târnavenū.

Reginulū-Săsescū în 31 Octomvre 1885.

Stimate D-le Redactor! Precând conlocuitorii noștri maghiari suntū cuprinși de frigurile de spaimă ce e numai unū eflucș alū consciinței ce muștră pe cei vinovați, ar fi fōrte consultū ca noi sē lucrāmū pe terenele ce ni-au rēmasū ne închise, îngrijindū de desvoltarea culturā și economicā, organizāndu-ne scōlele și afaceri ale nōstre, punēndū umērū la umērū, lăcândū la o parte intrigile, ce suntū nutrite de sistemulū de domnie presentū, dāndū mână cu mână, și lucrāndū cu energiā, căci numai așa vomū putē prospera, numai așa vomū putē învinge obstacolele, ce ni se punū din partea șovinismului maghiarū.

Intrigile suntū eflucșulū stărei dominante de ață, astfel de intrigi au începutū a se țese și la noi de-o dă de puțină însemnatate. Ar face bine cei cu poșta de certā și de vrajbă a da mâna cu noi toți și a concura la ce e bunū și folositorū ca sē impunemū prin concordiā străinului, care singurū aruncă grăunțele urei între confrății de unū sânge, și de-o destinațiune. Delă țarași deci ura, intriga, și întindeți mâna frățescă sē lucrāmū spre binele nostru, căci vedeți, inițiatori avemū și jinitū numai sē le dāmū concursulū nostru.

O astfel de întreprindere, folositoare pentru binele nostru publicū, e și înființarea cassei de economii, care la înmăna și inițiativa bărbaților nostri de bine voitori, mănă, și începe activitatea, deōre în 29 Oct., conștientatū fiindū adunarea generală a acționarilor a deșt înființarea societății „Mureșana” cu unū capitalū socialū de 20 mii fl., care fiindū unire, concordiā și bună înțelegere, în scurtū se va putē duplica. Cu acēsta ocaziune sa alesū direcțiunea în persōnele unorū omeni proști și adecă, de directorū esecutivū adv. Barbū, membri în direcțiune: protopopolū Rațiu, Dr. Todea E. Crișanū, Ion Șandorū și Al. Ternoveanū — în comitetulū de supraveghere Iosifū Tincu, Ciobotariu, Mera, adv. Barșanū și Georgiu Maiorū. Aceștia ne dau garanții

de ajunsū, că destinulū societății e încredatū conducerei de bărbați reali.

In acestū modū lucrāndū der pe tōte cățile vomū avē consciință liniștită și speranța în viitorū nu ne va înșela.

In urmă, 'ți împărtășescū on. d-le redactorū, că noi pe aici pân'acum amū fostū scutiți de călcările caselorū și mișcāmū câtū e cu puțință în împrejurările critice de ață a promova binele nostru publicū cu excepțiunea unorū rătăciți.

Partenie a lui Pavelū B.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alū „Gaz. Trans.”)

PESTA, 3 Noemvre. — La tragerea losurilor esposițiunii a câștigatū losulū Seria 9120 Nr. 62 suma de 100,000 fl.

CLUȘIU, 3 Noemvre. — Intre Odērheitulū sēcuiescū și Homorodū, a fostū jăfuită căriola poștei. Surugiulū a fostū ucisū. S'au arestatū doi indiviți.

PARISŪ, 3 Noemvre. — Se vorbește, că fiica cea mai mare a contelui de Parisū s'a logoditū cu unū frate alū Țarului.

ATENA, 3 Noemvre. — Opoșițiunea organizată în tōtă țera meetinguri, ca sē întetescă guvernulū la o politicā energicā.

DIVERSE.

† Necrologū. — Gavrilă Tențiu din Lugoșū în 13 (25) Octomvre a încetatū din viață, în etate de 56 de ani și în al 34-lea anū alū fericitei căsătorii. Inmormēntarea s'a făcutū în 14 Octomvre în cimiterulū gr. or. din Lugoșū. — Fiă-i țerina ușorā!

De remarcatū. — Fōia „Budapest” ne spune, că Dumitru Ardeleanū. unū tēnērū de 14 ani din comuna Berențe com. Satumarului, avēndū de lucru în pădure s'a întorsū numai în desēră acasă. Spre spaima lui însă sē întelnesce pe drumū cu o turmă de porci sēlbaticū, carī pe lângă tōtă sbierătura bietului băiatū nu voia sē iasă din cale afarā, ci cu unū grohotū amicalū se apropiā totū mai tare de dēnsulū. Copilulū se scototi una, și apoi începū a face sē rēșune pădurea de unū cāntecū ungurescū, uniculū pe care-lū scie elū cānta, și care se începe cu: folu végén van egy ház (la marginea satului e o casă.) Ce cugetați că s'a întemplatū? Porci sēlbaticū au luat' o la fugā prin pădure, rupēndū pământulū. Hazū ar avē sē se ridice Țencălau și sē strige. că și acēsta fugā e efectulū „urei de rassă.”

O cunetrie tragi-comicā la Azuga. — Ni se comunică următoarele din Predealū: Duminecă în 13 (25) Octomvre. I. P. cu soția sa locuitori în Predealū, luāră parte ca nași la botezulū unui copilū alū soțilorū Ch. din cătunulū Azuga. După sēvirșirea tăinei botezului de cătră preotulū N., ieromonachū alū mănăstirei Predealū, acesta cu alți invitați s'au aședatū, după obiceiulū locului, la masă ca sē petrecă. Pe la 9 ore sēra, nașului I. P. i se părū, că petrecerea pré e monotōnă și „și-a dīsū: precum nunta fără lăutarī nu e veselă, totū așa botezulū fără bătaia n'are hazū. Incepū deci a se certa cu nevastă sa, cērta se înăsprī și nașulū începū a arunca farfuriile, striclele și alte lucruri după masă în capulū bieteii nașe; se vede, că voia sē le cerce țaria. Parte din invitați, vedēndū că în capulū nașului nu mai lucra mintea ci fumulū bēturii, o luā la sātātōsa, ér altā parte se ncercā sē-lū domolēscā. Der de unde? Nașulū se aprinse și mai tare. Și-a adusū aminte, că fiindū copilū prindea șōreci și le da focū și fără sē se mai gândēscā — adecă vorba e că mintea i se ncase în vinū — luāndū pe soția sa dreptū șōrece începū a arunca cu lampele aprinse de pe masă în ea, și fiindcă gazulū nu cruță pe cei ce'i atinge, nici unū ôspe din căți se mai aflau de față n'a rēmasū nepărlitū, afarā de vitēzulū nașū, — vorba Romānului: Draculū nu-și ia nici odată pe omenii lui. căci are lipsă de ei. Cei mai periculoși arși suntū preotulū și tatălū copilului. Mama acestuia e rēu bolnavā. Gura lumii însă totū e rea, mânca-o-ar pământulū; dīce că zurbagiulū de nașū ar fi făcutū scenā de gelosia, fiindū că pré i se pare intimā pretinia nașii cu finulū. Orī care ar fi motivulū aceste scene urite, e tristū de totū că tocmai celū chematū a da exemple de bună creștere și moralitate, adeseorī uitā de sine atātū de multū, încātū se face de risulū lumii și s'ī atrage disprețulū ei prin faptele sale.

Antropofagii din Congo. — Locotenentulū Coquilhat, de curēndū reintorsū în Belgia venitū din Congo, a datū unui reporterū alū diarului „L'Indépendance belge” nișce amēnunte interesante asupra locuitorilorū acelu ținutū. Se șcie că triburile cele mai apropiate de țermū s'au arētatū chiar dela începutū, fōrte accesibile de civilizațiune. Pe Congo de josū, dela Banana la Leopoldrille

nimicū absolutū sēlbaticū în obiceiuri. Incolo barbarie-Când, acum doi ani, locotenentulū Coquilhat fundā o stațiune printre Bangalasi, la 1,300 kilometri de oceanulū Atlanticū, la 900 kilometri de Stanley Falls, s'arū fi spāimēntatū de sēlbătăcia indigenilorū, dacă n'arū fi fostū prevenitū de Stanley, instruitū etū însuși prin călătoriia din 1877 și prin explorările încă mai recente, Triburile nu se mulțumiau numai a se rēșoi între ele pentru nimica și a se ucide unele pe altele pentru a ucide timpul; nici unulū din îngrozitōrele obiceiuri din Dahomey nu erau nepracticade de ele. Unū șefū muria: se masacrau cincișeci de omeni pe mormēntulū sēu pentru a se face sufletului sēu unū cortēgiu de suflete. Credēndu-se victime ale unui farmecū, bolnavii punēu sē se ucidā rudele, amicii, vecinii, bănuți că ar fi vinovați în acestū farmecū. A cumpēra unū sclavū, apoi alū ucide, alū frige și alū mânca — era o crimā? Nu: ci unū actū legalū și dīlnicū. — „A mânca carne de omū! e îngrozitorū, e odiosū”, striga locotenentulū Coquilhat. — „Sē ne iertați, strigau negrii, e fōrte bunā..... cu sare”, Unū șirū formatū din șeci căpātāni împodobește interiorulū unei colibe, suntū ultimele rămășițe dela unū banchetū. Totū rēstulū a dispărutū în pāntece de omeni. Și indigenulū arată aceste reljcue cum europēnulū își arată unū pieptū împodobitū cu cruci. Scene înfōrātōre s'au petrecutū sub ochii sēu la căți-va pași de locotenentulū Caquilhat și a escudei sale de Zanzibariți de Haussași: Intr'o țī, o femeie pe care bărbatulū sēu o mânca pentru că avusese nenorocirea de a face unū abortū. Intr'o altā țī, unū bărbatū, încă viu, căruia alți bărbați îi sfărimau ôsele cu ciocanulū, pentru că carnea sa friptā, ar fi mai fragetā astfelū. Acestū îngrozitorū sfirșitū este acela alū tuturorū prizonierilorū de rēșboiu. În timpū de pace, indigenulū cu gustū alesū, care vrea sē aibā unū prānțū de carne omenescā, se duce la unū tribū vecinū, convōcā pe șefi, cumpērā dela ei unū sclavū (în genere unū bărbatū, pentru că femeile costā mai multū și suntū mai folositōre societăței), ia cu sine pe nenorocitū, ilū îngrașā în timpū de cinci-spreșeci țile ca pentru unū concursū de vite, apoi, într'o bună dimineță, ilū culcă cu fața în josū, cu capulū pe unū trunchiū, ilū decapitezā cu unū felū de securā, și cadavrulū ilū împarte printre amicii și cunoscuți. De obicei, victima e pasivā și resemnatā. Fatalismulū face pe omū stoicū. Cātū despre stăpinū, e dreptulū sēu, de a face ce vrea cu sclavulū. L'a cumpērātū și l'a plătitū cinstitū! ce trebue mai multū? Sceleratū, în ochii tuturorū, ar fi acela care, sub pretextū de filantropie, s'ar încerca a sustrage victima dela călăii sēi.

BIBLIOGRAFIA.

Convorbiri literare: Broșura Nr. 5 pe 1 Augustū 1885 are următorulū sumarū: A Papadopol-Calimah: „Scrisore despre Tecuciu.” — P. Ispirescu: „Dunăre-Voiniculū (poveste). — Schopenhauer: „Despre geniu.” — D. Onciul: „Dare de sēmā criticā despre „Teoria lui Roesler” de A. D. Xenopolu (urmare). — M. Gregoriady de Bonacchi: „Poesii.” — „Romānische Revue.” — Etymologicum magnum Romaniae.” — Bibliografii. Broșura Nr. 6 pe 1 Septemvre 1885 cuprinde. T. Maiiorescu: „Comediile d-lui I. L. Caragiale.” — Ion Ghica: „Correspondența cu V. Alexandri (scrisōrea 21). — I. Alexandri, colonelū: „Morunubi,” comedii într'unū actū (prelucrare). — I. Broju: „Ionū Pripilā” (poveste). — S. Bodnărescu: „Multe am dīsū,” „Iarna,” (poesii). — N. Volenti: „Icōne din viață” (poesii). — Veronică Miclă: „Aubade,” „De dorulū tēu” (poesii). — O notā cătră Academia belgianā. — „Romānische Revue.” — Bibliografii. Broșura Nr. 7 pe 1 Octomvre 1885 cuprinde: Iacob Negruzzi: „Beizadea Epaminonda,” operā comicā în trei acte (actulū 1). — George Allan: „Unū caracterū de artistū” (nuvelā, traducțiā de L.). — D. Onciul: „Dare de sēmā criticā despre „Teoria lui Roesler” de A. D. Xenopol (urmare și fine). — A. Vlăhutū: „Ce te uiti?” „Pe albumulū d-sōrei E...” (poesii). — Ion I. Roman: „Scrisōre” (poesii). — „Convorbirile literare” aparū în Bucuresci, direcțiā: strada Romanā 25, editura și administrațiā stabilimentulū graficū Soceū și Teclu, Strada Berzii 96. Abonamentulū pe anū pentru Austro-Ungaria se face prin librării: N. Ciurcu, Brașovū; W. Krafft, Sibiu; M. Klein, Aradū; H. Pardini, Cernăuți; „Concordia,” Năsēudū. Prețulū abonamentului 6 fl. plus francatura.

„Romānische Revue,” apare în fiecare lunā în Pesta sub direcțiunea și editura D-r. Corneliu Diaconovich. Broșura 4 pe luna Octomvre 1885 cuprinde: „Irredentiștii nostri,” de Ionū Slaviči. — „Ajutorulū de statū” alū bisericii gr. or din Ardelū, de **. — Revista. — Cronica. — „Pădurēna” de Ionū Slaviči, tradusā în nemțesce de Mite Kremnitz (continuare). — „La Fântāna Blandusiei” de V. Alexandri, dramā în 3 acte, tradusā în nemțesce de Edgar de Herz (continuare). — Literatura romānā în Germania, unū repertoriū (continuare și fine) de L. V. F. — Literaturā și Artā. Abonamentulū pentru Austro-Ungaria 8 fl. pe anū, pentru România și streinătate 24 franci sēu 20 Mk.

Posta Redacțiunii.

D-lui Verus în Cohalmū: Observațiunea redacțiunei făcutā în Nr. 299 alū „Gazetei” cu privire la scōla de statū d'acolo privește pe toți Romāni, nu numai pe eei din Cohalmū. Prin urmare poț fi liniștitū cu atātū mai multū, că declarī, că Romāni d'acolo își sciu preții scōlele lorū. Astāi o laudā pentru Romāni, în acești timpū își implinescū o datorii sfântā.

Editorū: Iacobū Mureșianu.
Redactorū responsabilū: Dr. Aurel Mureșianu.

Cursul la bursa de Viena

din 2 Noembrie st. n 1885.

Rentă de aur 4%	98.55	Bonuri croato-slavone	102.—
Rentă de hârtă 5%	90.60	Despăgubire p. dijma de vină ung.	97.70
Imprumutul căilor ferate ungare	148.50	Imprumulul cu premiu ung.	119.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (1-ma emisiune)	97.10	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	121.30
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (2-a emisiune)	124.50	Renta de hârtă austriacă	82.45
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (3-a emisiune)	109.—	Renta de arg. austr.	82.95
Bonuri rurale ungare	104.15	Renta de aur austr.	109.20
Bonuri cu cl. de sortare	103.50	Losurile din 1860	140.70
Bonuri rurale Banat-Timșu	104.50	Acțiunile băncii austro-ungare	869.—
Bonuri cu cl. de sortare	103.50	Act. băncii de credit ung.	286.75
Bonuri rurale transilvane	102.50	Act. băncii de credit austr.	283.50
		Argintul — Galbin	—
		Impărătesc	5.93
		Napoleon-d'ori	9.95
		Mărci 100 imp. germ.	61.50
		Londra 10 Livres sterline	125.10

Bursa de București.

Cota oficială dela 21 Octomvre st. v. 1885.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	87	87 1/2
Renta rom. amort. (5%)	91	91 1/2
convert. (6%)	87	88
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	30	32
Credit fonc. rural (7%)	102	102 1/2
" " (5%)	86	87
" " urban (7%)	97	98
" " (6%)	90	91
" " (5%)	81 1/4	82 1/4
Banca națională a României	1080	1190
Ac. de asig. Dacia-Rom. Națională		
Aur	12 3/4	13 1/2
Bancnote austriace contra aur.	2.02	2.04

Cursul pieței Brașov

din 3 Noembrie st. n 1885.

Bancnote românești	Cump.	8.76	Vënd.	8.80
Argint românesc		8.75		8.80
Napoleon-d'ori		9.90		9.95
Lire turcesc		11.17		11.20
Imperial		10.15		10.20
Galbeni		5.87		5.90
Scrisurile fonc. Aibina		100.50		101.00
Ruble Rusesci		122.—		123.—
Discontul		7—10 %		pe an.

Numere singuratică à 5 cr. din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeri lui I. GROSS.

Magazinul de haine bărbătești

Totul felială de haine barbatesci elegantu și o lidu lucate confectionam in magazinul nostru dupa comanda și după jurnalele cele mai noue.

Totodată recomandăm marele nostru

depozit de stoffe indigene și străine

pentru rocuri, pantaloni și giletei cu prețurile cele mai eține și rugăm onor. publicu a ne onora cu comande câtu mai numeroșe.

Cu distinsă stimă
A. Schwarze & Bartha.
Ulița Vămei Nr. 11.

Abonamente la Gazeta Transilvaniei

se pot face cu începerea dela 1 și 15 ale fiecărei luni, mai ușor prin mandate postale.

Adresele ne rugăm a ni se trimită esactu arătându și posta ultimă.

PREȚUL ABONAMENTULUI ESTE:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni	3 fl. —
„ șese luni	6 fl. —
„ unu an	12 fl. —

Pentru România și străinătate.

pe trei luni	10 franci
„ șese luni	20 „
„ unu an	40 „

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a tei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta					Budapesta-Predeal					Teiuș-Arad-Budapesta				Budapesta-Arad-Teiuș.				
	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus			
București	—	5:00	7:45	—	Viena	—	7:15	—	—	Teiuș	11:09	—	3:56	Viena	11:00	7:15	—	
Predeal	—	9:45	12:50	—	Budapesta	6:47	1:45	3:15	6:20	8:00	Alba-Iulia	11:46	—	4:27	Budapesta	8:05	1:45	8:00
Timiș	—	10:11	1:40	—	Szolnok	10:37	3:44	7:29	9:11	11:40	Vintul de jos	12:20	—	4:53	Szolnok	11:02	3:44	11:40
Brașov	—	10:44	2:27	—	P. Ladány	1:44	5:21	8:27	11:26	2:31	Șibot	12:52	—	5:19	Arad	11:12	4:02	12:00
Feldiara	7:01	11:18	3:38	—	Oradea mare	5:33	6:41	—	1:28	—	Orăștia	1:19	—	5:41	Glogova	3:37	7:53	5:28
Apatia	7:33	11:36	4:17	—	Várad-Velenceze	—	—	9:45	2:00	—	Simeria (Piski)	1:48	—	6:08	Gyrok	4:13	—	6:18
Agostonfalva	8:01	11:51	4:47	—	Fugyi-Vásárhely	—	—	9:59	2:11	—	Deva	2:35	—	6:39	Branic	4:38	—	6:45
Homorod	8:45	12:23	5:42	—	Mező-Telegd	—	7:14	10:28	2:34	—	Ilia	3:04	—	7:04	Pauliș	4:51	—	7:01
Hașfaleu	10:10	1:19	7:37	—	Rév	—	7:42	11:36	3:18	—	Gurasada	3:36	—	7:29	Radna-Lipova	5:10	—	7:28
Sighișora	10:39	1:37	8:21	—	Drateca	—	—	12:10	3:41	—	Zam	4:25	—	8:12	Conop	5:38	—	7:54
Elisabetopol	11:19	2:05	9:05	—	Bucia	—	—	12:43	4:01	—	Soborșin	5:09	—	8:49	Berzova	5:57	—	8:10
Mediaș	11:54	2:25	9:43	—	Ciucia	—	8:31	1:31	4:26	—	Berzova	5:56	—	9:29	Soborșin	6:42	—	9:28
Copsa mic	12:12	2:36	10:02	—	Huedin	—	9:01	2:56	5:08	—	Conop	6:18	—	9:49	Zam	7:14	—	9:38
Micăsasa	12:56	—	6:37	—	Stana	—	—	3:29	5:27	—	Radna-Lipova	6:57	6:14	10:23	Gurasada	7:43	—	9:58
Blașu	1:30	3:13	6:59	—	Aghiriș	—	—	4:09	5:50	—	Pauliș	7:12	6:30	10:37	Ilia	8:01	—	10:17
Crăciunel	2:11	3:40	7:43	—	Ghimb	—	—	4:18	6:02	—	Gyrok	7:27	6:47	10:52	Branic	8:21	—	10:36
Teiuș	2:55	4:01	8:29	—	Nedeșdu	—	—	4:36	6:24	—	Glogova	7:56	7:17	11:18	Deva	8:47	—	11:05
Aiud	3:17	—	8:55	—	Clușia	12:05	10:01	5:05	6:43	—	Arad	8:10	7:32	11:32	Simeria (Piski)	9:05	—	11:28
Vintul de sus	3:24	—	9:04	—	Apahida	12:31	—	—	7:36	—	Șibot	8:29	12:00	4:53	Orăștia	10:10	—	12:24
Uiara	3:24	—	9:04	—	Ghiriș	2:16	11:24	—	8:51	—	Szolnok	3:16	12:14	5:10	Șibot	10:43	—	12:58
Cucerdea	3:31	4:24	9:12	—	Cucerdea	3:12	11:43	—	9:31	—	Budapesta	7:10	2:10	8:16	Vintul de jos	11:04	—	1:28
Ghiriș	4:09	4:49	10:23	—	Uiara	3:32	11:45	—	9:43	—	Viena	—	8:00	6:05	Alba-Iulia	11:19	—	1:40
Apahida	5:36	—	12:32	—	Vintul de sus	3:41	—	—	9:51	—	Teiuș	—	—	—	Teiuș	12:05	—	2:24
Clușin	6:38	6:08	—	8:00	Aiud	3:50	—	—	9:58	—	Arad-Timisoara				Simeria (Piski) Petroșeni			
Nedeșdu	6:29	—	—	8:34	Teiuș	4:25	12:08	—	10:24	—								
Ghimb	6:45	—	—	8:59	Crăciunel	5:41	—	—	11:28	—								
Aghiriș	7:00	—	—	9:34	Blașu	6:09	12:57	—	11:44	—								
Stana	7:26	—	—	10:16	Micăsasa	7:00	1:27	—	12:36	—								
Huedin	7:48	7:14	—	11:04	Mediaș	—	1:45	—	1:22	6:01								
Ciucia	8:28	7:43	—	12:17	Elisabetopol	—	2:06	—	1:56	6:40								
Bucia	8:47	—	—	12:47	Sighișora	—	2:31	—	2:34	7:20								
Brateca	9:06	—	—	1:21	Hașfaleu	—	2:59	—	3:02	8:01								
Rév	9:26	8:22	—	2:05	Homorod	—	3:48	—	4:41	10:05								
Mező-Telegd	10:01	8:48	—	3:08	Agostonfalva	—	4:19	—	5:30	11:02								
Fugyi-Vásárhely	10:20	—	—	3:39	Apatia	—	4:24	—	6:03	11:37								
Várad-Velinte	10:30	—	—	3:55	Feldiara	—	4:33	—	6:35	12:14								
Oradea-mare	10:37	9:13	—	4:06	Brașov	—	5:20	—	7:14	1:09								
P. Ladány	10:51	9:18	10:37	—	Timiș	—	5:32	—	—	1:50								
Szolnok	12:37	10:31	12:59	—	Predeal	—	6:32	—	—	3:23								
Buda-pesta	2:58	12:07	4:45	8:22	București	—	7:30	—	—	4:56								
Viena	6:03	2:10	10:05	10:30			11:35	—	—	9:41								
	6:35	2:45	10:50	—														
	3:00	8:00	6:06	—														

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile groșe.

Tipografia ALEXI, Brașov.